

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

1<sup>er</sup> décembre 2006

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant le Code des impôts sur les revenus  
1992 en vue de supprimer, lors du calcul  
de la réduction d'impôt pour personnes à  
charge, la discrimination entre les travailleurs  
frontaliers mariés ou cohabitants légaux et  
les travailleurs frontaliers cohabitants de fait**

(déposée par Mme Marleen Govaerts)

**RÉSUMÉ**

*Lorsque, dans un ménage à deux revenus, une imposition commune est établie sur un seul revenu, la réduction d'impôt pour personnes à charge est imputée dans le chef du contribuable qui a le revenu imposable le plus élevé. Lorsque ce revenu est perçu à l'étranger et est, par conséquent, exonéré dans le cadre de l'impôt belge sur les personnes physiques, la réduction pour personnes à charge est toutefois perdue.*

*Cette proposition de loi vise à remédier à ce problème en permettant aux personnes mariées et aux cohabitants légaux, par analogie avec les cohabitants de fait, de choisir le revenu à la charge duquel seront les enfants ou les personnes âgées et, partant, à quel revenu la réduction sera imputée.*

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 december 2006

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van het Wetboek van  
de inkomstenbelastingen 1992 teneinde  
de discriminatie van gehuwde of wettelijk  
samenwonende grensarbeiders en feitelijk  
samenwonende grensarbeiders, bij  
het berekenen van de belastingvermindering  
voor personen ten laste af te schaffen**

(ingedien door mevrouw Marleen Govaerts)

**SAMENVATTING**

*Wanneer bij tweeverdiener een gemeenschappelijke aanslag wordt gevestigd op één inkomen, wordt de belastingvermindering voor personen ten laste aangerekend bij de belastingplichtige met het hoogste belastbaar inkomen. Wanneer dit inkomen in het buitenland verdiend wordt en bijgevolg vrijgesteld is in de Belgische personenbelasting, gaat de vermindering voor personen ten laste echter verloren.*

*Dit wetsvoorstel strekt ertoe dit te verhelpen door aan gehuwden en wettelijk samenwonenden, naar analogie van feitelijk samenwonenden, de keuze te geven bij wiens inkomen de kinderen of ouderen ten laste zullen zijn, en bijgevolg bij welk inkomen de vermindering wordt aangerekend.*

<i>cdH</i>	:	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&amp;V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	:	<i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>Vlaams Belang</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

<i>DOC 51 0000/000</i>	:	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i>	:	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	:	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	:	<i>Séance plénière</i>
<i>COM</i>	:	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	:	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

<i>DOC 51 0000/000</i>	:	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	:	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	:	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	:	<i>Plenum</i>
<i>COM</i>	:	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	:	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes :*

*Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.laChambre.be*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen :  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.deKamer.be  
e-mail : publicaties@deKamer.be*

## DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La réduction d'impôt pour personnes à charge est réglée à l'article 134, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du CIR 1992. Cet article est libellé comme suit:

«Lorsqu'une imposition commune est établie, les suppléments visés à l'article 132 sont imputés dans le chef du contribuable qui a le revenu imposable le plus élevé. Lorsque le revenu imposable de l'un des deux contribuables est inférieur à sa quotité du revenu exemptée d'impôt, la différence est ajoutée à la quotité du revenu exemptée d'impôt de l'autre contribuable.».

Cette réduction d'impôt n'offre aucun avantage financier aux ménages de travailleurs frontaliers dont le revenu le plus élevé est d'origine étrangère – et donc exempté – et le revenu le plus faible d'origine belge, et ce, parce que l'on calcule d'abord la réduction d'impôt pour personnes à charge sur le revenu le plus élevé avant d'appliquer la réduction d'impôt pour revenus étrangers exemptés. Cette réduction d'impôt génère par contre un avantage financier lorsque le revenu le plus élevé est d'origine belge et le revenu le plus faible d'origine étrangère et donc exonéré. L'avantage fiscal pour personnes à charge peut être conséquent (exercice d'imposition 2006):

- deux enfants à charge: 882 euros;
- trois enfants à charge: 2 334 euros;
- quatre enfants (dont un âgé de moins de 3 ans): 4 309 euros;
- un enfant et deux personnes âgées de plus de 65 ans: 4 900 euros.

Beaucoup de ménages de travailleurs frontaliers dont le revenu le plus élevé est d'origine étrangère et donc exempté s'estiment lésés. Pourquoi accorder un avantage fiscal effectif à un ménage et refuser un avantage financier à un autre ménage qui se trouve dans la même situation? Ainsi, les partenaires cohabitants de fait ont, quant à eux, la possibilité de choisir le revenu à la charge duquel seront mis les enfants ou les personnes âgées.

La réduction d'impôt pour personnes à charge a été abordée il y a quelques années au sein de la commission Travail frontalier. Le SPF Finances a refusé par le passé d'adapter la législation, en arguant que cette modification ne concernerait qu'un groupe limité de personnes. Depuis plusieurs années se sont écoulées et la législation fiscale a été modifiée à diverses reprises,

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De belastingvermindering voor personen ten laste is geregeld in het artikel 134, § 1, tweede lid, van het WIB 1992. De inhoud van dit artikel luidt als volgt:

«Wanneer een gemeenschappelijke aanslag wordt gevestigd, worden de toeslagen vermeld in artikel 132 aangerekend bij de belastingplichtige met het hoogste belastbaar inkomen. Wanneer het belastbare inkomen van één van beide belastingplichtigen lager is dan zijn belastingvrije som, wordt het saldo bij de belastingvrije som van de andere belastingplichtige gevoegd.».

Voor grensarbeidersgezinnen waarvan het hoogste inkomen van buitenlandse oorsprong en vrijgesteld is, en het laagste inkomen van Belgische oorsprong is, levert deze belastingvermindering géén financieel voordeel op. Dit komt omdat op dit hoogste inkomen eerst de belastingvermindering voor personen ten laste wordt berekend en daarna de belastingvermindering voor vrijgestelde vreemde inkomsten wordt toegepast. Andersom, als het hoogste inkomen van Belgische oorsprong is en het laagste inkomen van buitenlandse oorsprong en dus vrijgesteld is, dan levert deze belastingvermindering wel financieel voordeel op. Het belastingvoordeel voor personen ten laste kan behoorlijk oplopen (aanslagjaar 2006):

- twee kinderen ten laste: 882 euro;
- drie kinderen ten laste: 2.334 euro;
- vier kinderen (waarvan één jonger dan 3 jaar): 4.309 euro;
- één kind en twee ouderen, ouder dan 65 jaar: 4.900 euro.

Veel grensarbeidersgezinnen die in deze gezins-situatie verkeren waarbij het hoogste inkomen van buitenlandse oorsprong en vrijgesteld is, voelen zich gediscrimineerd. Waarom heeft het ene gezin wel een effectief belastingvoordeel en heeft het andere gezin dat in dezelfde gezinssituatie zit, géén financieel voordeel? Zo kunnen partners die feitelijk samenwonen wél kiezen bij wiens inkomen de kinderen of ouderen ten laste zullen zijn.

De belastingvermindering voor personen ten laste is enkele jaren geleden in de commissie Grensarbeid aan de orde geweest. De FOD Financiën wilde in het verleden de wetgeving niet aanpassen omdat het om een beperkte groep zou gaan. Inmiddels zijn we enkele jaren verder, is de belastingwetgeving reeds enkele keeren gewijzigd en is vooral de regeling betreffende de

en particulier en ce qui concerne la réglementation relative à la réduction d'impôt pour personnes à charge, qui a été étendue à la garde des enfants et à l'accueil des personnes âgées - ce qui a entraîné une augmentation du nombre de personnes concernées.

La seule solution équitable, structurelle et acceptable consisterait à adapter ou à interpréter la législation fiscale de façon à permettre à tous les contribuables, qu'ils soient mariés ou cohabitants, de choisir à qui la réduction d'impôt pour personnes à charge doit être appliquée. Ce système existe déjà en matière de précompte professionnel; il est donc logique de l'instaurer également en matière d'impôts sur les revenus.

belastingvermindering voor personen ten laste uitgebreid met kinderoppas en ouderopvang. Het aantal belanghebbenden is hierdoor ook groter.

De enige rechtvaardige, structurele en aanvaardbare oplossing is een zodanige aanpassing of interpretatie van de belastingwetgeving dat alle belastingplichtigen, gehuwd of samenwonend, zelf de keuze kunnen maken bij wie de belastingvermindering voor personen ten laste toegepast wordt. Dat kan nu ook al voor de bedrijfsvoorheffing, dus is het logisch dat die keuze ook moet kunnen voor de personenbelasting.

Marleen GOVAERTS (Vlaams Belang)

**PROPOSITION DE LOI****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2**

L'article 134, § 1<sup>er</sup>, du Code des impôts sur les revenus 1992 est complété par un alinéa 3, libellé comme suit:

«Lorsque les deux conjoints ou cohabitants légaux recueillent des revenus professionnels, les réductions pour personne à charge, abstraction faite de celle pour le conjoint handicapé, sont accordées au conjoint ou au cohabitant légal choisi par eux. Ce choix doit être indiqué sur une attestation spéciale du Service public fédéral Finances.».

16 novembre 2006

**WETSVOORSTEL****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2**

In artikel 134, § 1 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wordt voor het derde lid een nieuw lid ingevoegd, luidend als volgt:

«Wanneer beide echtgenoten of wettelijk samenwonenden beroepsinkomsten genieten, worden de verminderingen voor personen ten laste, behalve die voor de gehandicapte echtgenoot, aan de door hen gekozen echtgenoot of wettelijk samenwonende toegekend. Die keuze moet vermeld worden op een speciaal attest van de Federale Overheidsdienst Financiën.».

16 november 2006

Marleen GOVAERTS (Vlaams Belang)

**TEXTE DE BASE****10 avril 1992****CODE DES IMPÔTS SUR LES REVENUS 1992**

Art. 134

§ 1<sup>er</sup>. La quotité du revenu exemptée d'impôt est fixée par contribuable et comprend le total du montant de base, éventuellement majoré, et des suppléments visés aux articles 132 et 133.

Lorsqu'une imposition commune est établie, les suppléments visés à l'article 132 sont imputés dans le chef du contribuable qui a le revenu imposable le plus élevé. Lorsque le revenu imposable de l'un des deux contribuables est inférieur à sa quotité du revenu exemptée d'impôt, la différence est ajoutée à la quotité du revenu exemptée d'impôt de l'autre contribuable.

§ 2. La quotité du revenu exemptée d'impôt est imputée par contribuable sur les tranches successives du revenu, en commençant par la première.

§ 3. La partie de la quotité du revenu exemptée d'impôt qui n'est pas imputée après application des §§ 1<sup>er</sup> et 2, est, dans la mesure où elle concerne les suppléments visés à l'article 132, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> à 6<sup>o</sup>, convertie en un crédit d'impôt remboursable.

Le crédit d'impôt est égal à la partie de la quotité du revenu exemptée d'impôt qui peut être convertie en application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, multipliée par le taux d'imposition applicable à la tranche de revenus correspondante, avec un maximum de 250 EUR par enfant à charge.

**TEXTE DE BASE ADAPTE A LA PROPOSITION****10 avril 1992****CODE DES IMPÔTS SUR LES REVENUS 1992**

Art. 134

§ 1<sup>er</sup>. La quotité du revenu exemptée d'impôt est fixée par contribuable et comprend le total du montant de base, éventuellement majoré, et des suppléments visés aux articles 132 et 133.

Lorsqu'une imposition commune est établie, les suppléments visés à l'article 132 sont imputés dans le chef du contribuable qui a le revenu imposable le plus élevé. Lorsque le revenu imposable de l'un des deux contribuables est inférieur à sa quotité du revenu exemptée d'impôt, la différence est ajoutée à la quotité du revenu exemptée d'impôt de l'autre contribuable.

**Lorsque les deux conjoints ou cohabitants légaux recueillent des revenus professionnels, les réductions pour personne à charge, abstraction faite de celle pour le conjoint handicapé, sont accordées au conjoint ou au cohabitant légal choisi par eux. Ce choix doit être indiqué sur une attestation spéciale du Service public fédéral Finances.<sup>1</sup>**

§ 2. La quotité du revenu exemptée d'impôt est imputée par contribuable sur les tranches successives du revenu, en commençant par la première.

§ 3. La partie de la quotité du revenu exemptée d'impôt qui n'est pas imputée après application des §§ 1<sup>er</sup> et 2, est, dans la mesure où elle concerne les suppléments visés à l'article 132, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> à 6<sup>o</sup>, convertie en un crédit d'impôt remboursable.

Le crédit d'impôt est égal à la partie de la quotité du revenu exemptée d'impôt qui peut être convertie en application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, multipliée par le taux d'imposition applicable à la tranche de revenus correspondante, avec un maximum de 250 EUR par enfant à charge.

<sup>1</sup> Art. 2: ajout.

**BASISTEKST****10 april 1992****WETBOEK VAN DE INKOMSTENBELASTINGEN  
1992**

Art. 134

§ 1. De belastingvrije som wordt per belastingplichtige vastgesteld als het totaal van het, eventueel verhoogde, basisbedrag en de toeslagen vermeld in de artikelen 132 en 133.

Wanneer een gemeenschappelijke aanslag wordt gevestigd, worden de toeslagen vermeld in artikel 132 aangerekend bij die belastingplichtige met het hoogste belastbare inkomen. Wanneer het belastbare inkomen van één van beide belastingplichtigen lager is dan zijn belastingvrije som, wordt het saldo bij de belastingvrije som van de andere belastingplichtige gevoegd.

§ 2. De belastingvrije som wordt per belastingplichtige aangerekend op de opeenvolgende inkomensschijven, te beginnen met de eerste.

§ 3. Het deel van de belastingvrije som dat na toepassing van de §§ 1 en 2 niet is aangerekend, wordt, in de mate dat het betrekking heeft op de toeslagen vermeld in artikel 132, eerste lid, 1° tot 6°, omgezet in een terugbetaalbaar belastingkrediet.

Het belastingkrediet is gelijk aan het deel van de belastingvrije som dat met toepassing van het eerste lid kan worden omgezet, vermenigvuldigd met het tarief van de corresponderende inkomensschijf, met een maximum van 250 EUR per kind ten laste.

**BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL****10 april 1992****WETBOEK VAN DE INKOMSTENBELASTINGEN  
1992**

Art. 134

§ 1. De belastingvrije som wordt per belastingplichtige vastgesteld als het totaal van het, eventueel verhoogde, basisbedrag en de toeslagen vermeld in de artikelen 132 en 133.

Wanneer een gemeenschappelijke aanslag wordt gevestigd, worden de toeslagen vermeld in artikel 132 aangerekend bij die belastingplichtige met het hoogste belastbare inkomen. Wanneer het belastbare inkomen van één van beide belastingplichtigen lager is dan zijn belastingvrije som, wordt het saldo bij de belastingvrije som van de andere belastingplichtige gevoegd.

**Wanneer beide echtgenoten of wettelijk samenwonenden beroepsinkomsten genieten, worden de verminderingen voor personen ten laste, behalve die voor de gehandicapte echtgenoot, aan de door hen gekozen echtgenoot of wettelijk samenwonende toegekend. Die keuze moet vermeld worden op een speciaal attest van de Federale Overheidsdienst Financiën.<sup>1</sup>**

§ 2. De belastingvrije som wordt per belastingplichtige aangerekend op de opeenvolgende inkomensschijven, te beginnen met de eerste.

§ 3. Het deel van de belastingvrije som dat na toepassing van de §§ 1 en 2 niet is aangerekend, wordt, in de mate dat het betrekking heeft op de toeslagen vermeld in artikel 132, eerste lid, 1° tot 6°, omgezet in een terugbetaalbaar belastingkrediet.

Het belastingkrediet is gelijk aan het deel van de belastingvrije som dat met toepassing van het eerste lid kan worden omgezet, vermenigvuldigd met het tarief van de corresponderende inkomensschijf, met een maximum van 250 EUR per kind ten laste.

<sup>1</sup> Art. 2: aanvulling.